



# Original- Betriebsanleitung

Da bin ich mir sicher.



## Heißluftpistole



## WZHA 2000



# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung\*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.\*

## Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter [www.hofer-service.at](http://www.hofer-service.at).



\* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

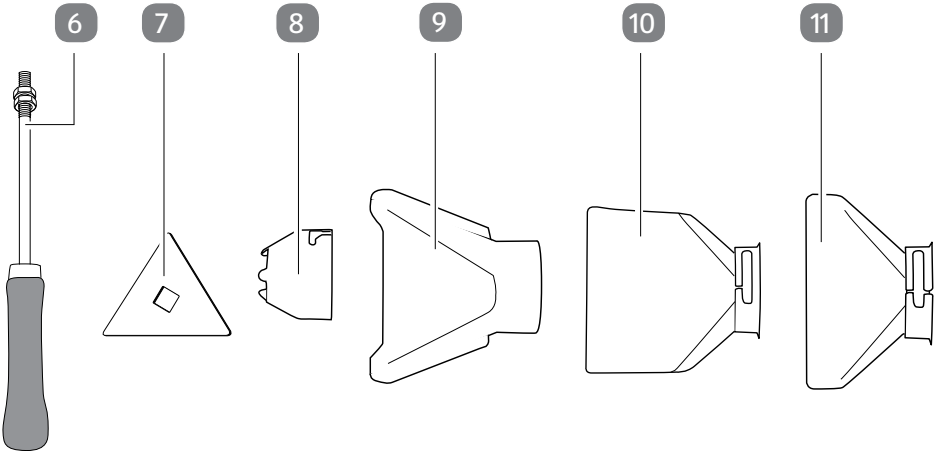
# Inhaltsverzeichnis

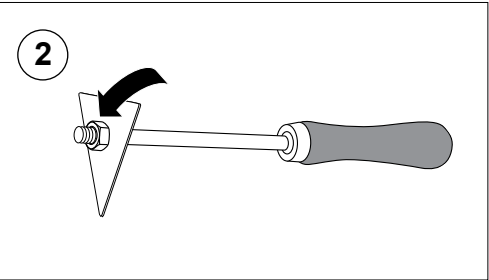
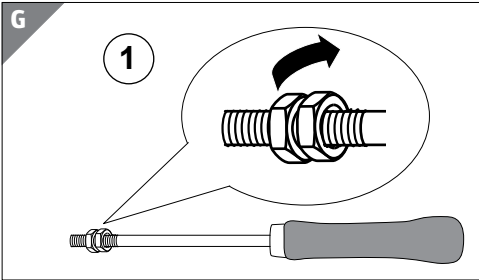
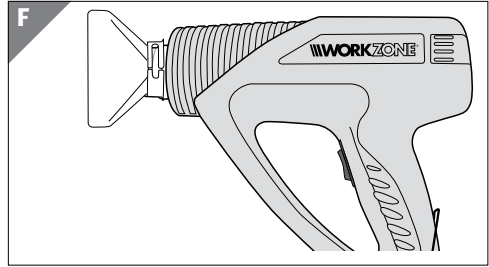
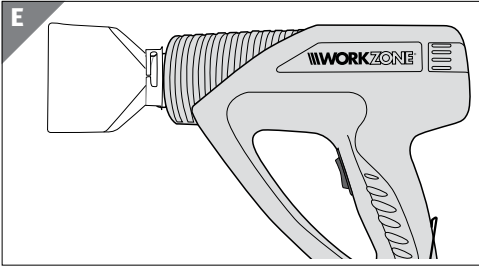
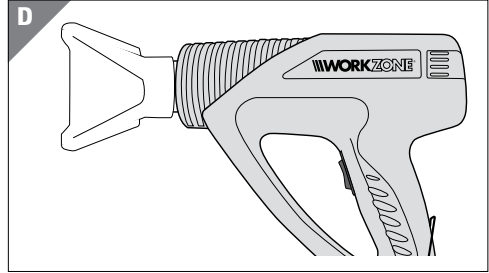
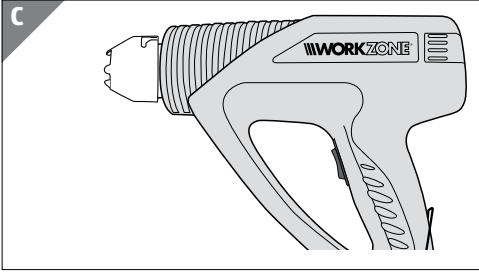
<b>Übersicht .....</b>	<b>4</b>
<b>Verwendung .....</b>	<b>5</b>
<b>Lieferumfang/Geräteteile .....</b>	<b>6</b>
<b>Allgemeines .....</b>	<b>7</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren .....	7
Zeichenerklärung .....	7
<b>Sicherheit .....</b>	<b>8</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	8
Sicherheitshinweise .....	8
<b>Vorbereitung.....</b>	<b>14</b>
Heißluftpistole und Lieferumfang prüfen .....	14
Heißluftpistole zusammensetzen .....	15
Heißluftpistole anschließen .....	16
Letzte Vorbereitungen abschließen .....	16
<b>Bedienung .....</b>	<b>17</b>
<b>Reinigung .....</b>	<b>20</b>
<b>Aufbewahrung.....</b>	<b>21</b>
<b>Fehlersuche .....</b>	<b>22</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>23</b>
<b>Entsorgung.....</b>	<b>24</b>
Verpackung entsorgen .....	24
Altgerät entsorgen.....	24
<b>Konformitätserklärung.....</b>	<b>25</b>
<b>Garantie .....</b>	<b>27</b>
GARANTIEKARTE .....	27
Garantiebedingungen .....	28

A



B





## Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Lüftungsschlitze
- 2 Ein-/Ausschalter
- 3 Handgriff
- 4 Aufhängeöse
- 5 Düse
- 6 Farbkratzer
- 7 Klinge des Farbkratzers
- 8 Reduzierdüse
- 9 Breitstrahldüse
- 10 Reflektordüse
- 11 Abstrahldüse

# Allgemeines

## Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Heißluftpistole. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Heißluftpistole einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Heißluftpistole führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Heißluftpistole an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Heißluftpistole oder auf der Verpackung verwendet.



**WARNUNG!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**VORSICHT!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



**HINWEIS!** Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der CE-Richtlinie.



Explosionsgefahr



Während des Betriebs erhitzen sich die Düse und die Oberflächen der Heißluftpistole, sodass Verbrennungsgefahr besteht.



Tragen Sie während des Betriebs eine geeignete Schutzbrille.



Tragen Sie während des Betriebs geeignete Schutzhandschuhe.



Tragen Sie während des Betriebs einen geeigneten Atemschutz.



36 Monate Herstellergarantie



Das Siegel Geprüfte Sicherheit (GS-Zeichen) bescheinigt, dass ein Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung oder vorhersehbarer Verwendung die Sicherheit und Gesundheit von Personen nicht gefährdet sind. Es handelt sich hierbei um ein freiwilliges Sicherheitszeichen.

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Heißluftpistole ist ausschließlich zum Erwärmen von Schrumpfschläuchen, Entfernen von Farben und Verschweißen und Verformen von Kunststoffen konzipiert. Lasuren und andere Anstriche, die in den Untergrund einziehen, können Sie mit Heißluft nicht entfernen. Die Heißluftpistole ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder industriellen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Heißluftpistole nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Heißluftpistole ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### Sicherheitshinweise



#### **WARNUNG!** **Verletzungs- und Unfallgefahr!**

Wenn Sie die Heißluftpistole unsachgemäß nutzen, können Sie sich und andere Personen verletzen.

- Lesen Sie zur Verringerung des Verletzungsrisikos die Betriebsanleitung.



## Arbeitsplatzsicherheit



### **WARNUNG!**

#### **Verletzungs- und Unfallgefahr!**

Wenn Sie die Heißluftpistole unsachgemäß nutzen, können Sie sich und andere Personen verletzen.

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.



### **WARNUNG!**

#### **Explosionsgefahr!**

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.



### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**

Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.

## Elektrische Sicherheit



### **WARNUNG!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

### Sicherheit von Personen



#### **WARNUNG!**

#### **Verletzungs- und Unfallgefahr!**

Wenn Sie die Heißluftpistole unsachgemäß nutzen, können Sie sich und andere Personen verletzen.

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

## Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs



### **HINWEIS!** **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Heißluftpistole kann zu Beschädigungen der Heißluftpistole führen.

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.



### **WARNUNG!** **Verletzungs- und Unfallgefahr!**

Wenn Sie die Heißluftpistole unsachgemäß nutzen, können Sie sich und andere Personen verletzen.

- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

## Service



### **WARNUNG!** **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

## Weitere Sicherheitshinweise



### **WARNUNG!** **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Betreiben Sie die Heißluftpistole nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel der Heißluftpistole beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Betreiben Sie die Heißluftpistole nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder separatem Fernwirksystem.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an. Ziehen Sie die Heißluftpistole nicht am Netzkabel.

- Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Tragegriff. Nutzen Sie dazu ausschließlich den Handgriff der Heißluftpistole.
- Halten Sie die Heißluftpistole, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Betreiben Sie die Heißluftpistole nicht in Feuchträumen oder im Regen.
- Greifen Sie nicht nach der Heißluftpistole, wenn sie ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Gehäuse hineinstecken.

**WARNUNG!**

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Diese Heißluftpistole kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Heißluftpistole unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Heißluftpistole spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Heißluftpistole und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie die Heißluftpistole nicht unbeaufsichtigt, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

**HINWEIS!**  
**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Heißluftpistole kann zu Beschädigungen der Heißluftpistole führen.

- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie die Lüftungsschlitze der Heißluftpistole nicht abdecken. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze frei bleiben.
- Stellen Sie die Heißluftpistole nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie die Heißluftpistole niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus. Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Gehäuse.
- Verwenden Sie die Heißluftpistole nicht, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

## Vorbereitung

Prüfen Sie den Lieferumfang vor der ersten Inbetriebnahme. Setzen Sie entsprechend der folgenden Kapitel die gewünschte Düse auf und schließen Sie die Heißluftpistole an.

### Heißluftpistole und Lieferumfang prüfen

**HINWEIS!**  
**Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Heißluftpistole schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und **B**).
2. Nehmen Sie die Heißluftpistole aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob die Heißluftpistole oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Heißluftpistole nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

## Heißluftpistole zusammensetzen

Bevor Sie die Heißluftpistole nutzen können, montieren Sie die entsprechende Düse:

1. Wählen Sie die gewünschte Düse:

- **Reduzierdüse 8**: Nutzen Sie die Reduzierdüse, wenn Sie kleine Flächen stark erwärmen möchten, z. B. beim Löten (siehe **Abb. C**).
- **Breitstrahldüse 9**: Nutzen Sie die Breitstrahldüse, um die Heißluft auf kleinen Flächen gleichmäßig zu verteilen (siehe **Abb. D**).
- **Reflektordüse 10**: Nutzen Sie die Reflektordüse, wenn Sie löten, Rohre verformen, Wasserleitungen auftauen oder Isolierschläuche schrumpfen möchten (siehe **Abb. E**).
- **Abstrahldüse 11**: Nutzen Sie die Abstrahldüse, um die Heißluft umzulenken (siehe **Abb. F**). Dies ist beispielsweise sinnvoll, wenn Sie Glasscheiben vor Überhitzung schützen möchten, während Sie Fensterrahmen abbeizen.
- **Farbkratzer 6**: Nutzen Sie den Farbkratzer und die Abstrahldüse, um vorsichtig Farben von kratzfesten Oberflächen zu lösen.

2. Stecken Sie die jeweilige Düse auf die vordere Halterung der Heißluftpistole.

3. Wenn Sie den Farbkratzer nutzen möchten, montieren Sie die Klinge des Farbkratzers **7** (siehe **Abb. G**):

- Schrauben Sie die obere Mutter von dem Gewinde.
- Drehen Sie die untere Mutter an die gewünschte Stelle des Gewindes.
- Stecken Sie die Klinge des Farbkratzers so auf das Gewinde, dass die Aussparung der untenliegenden Mutter in die Klinge greift.
- Drehen Sie die obere Mutter wieder fest auf das Gewinde.

Der Farbkratzer ist somit einsatzbereit.

Die Heißluftpistole ist nun zusammengesetzt und Sie können sie anschließen (siehe Kapitel „Heißluftpistole anschließen“).

## Heißluftpistole anschließen



### **WARNUNG!** **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie die Heißluftpistole nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Schließen Sie die Heißluftpistole nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie sie bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Die Heißluftpistole entspricht der Schutzklasse 2. Schließen Sie sie nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Der Anschluss an eine Steckdoseleiste oder Mehrfachsteckdose ist unzulässig und erhöht die Brandgefahr.

1. Stellen Sie zuerst sicher, dass der Ein-/Ausschalter **2** ausgeschaltet ist (Position „0“).
  2. Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Die Heißluftpistole ist nun angeschlossen und Sie können sie in Betrieb nehmen.

## Letzte Vorbereitungen abschließen

Beachten Sie außerdem folgende Hinweise:



### **WARNUNG!** **Brand- und Explosionsgefahr!**

Wenn Sie nicht sorgsam mit der Heißluftpistole umgehen, kann ein Brand entstehen.

- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme ein Löschmittel bereit.
- Entfernen Sie entzündliche Gegenstände aus Ihrem Arbeitsbereich.
- Decken Sie Flächen, die Sie nicht erhitzen möchten, mit hitzebeständigen und schlecht wärmeleitenden Materialien ab.
- Binden Sie lange Haare zusammen und tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck.



## Bedienung



### **WARNUNG!** **Verbrennungsgefahr!**

Die Oberflächen der Heißluftpistole und die Düse werden während des Betriebs sehr heiß. Aus der Düse strömt Heißluft. Sie können sich an den Oberflächen, der Düse und der Heißluft verbrennen.

- Fassen Sie nur den Handgriff der Heißluftpistole an.
- Fassen Sie die Heißluftpistole nur mit geeigneten Schutzhandschuhen an (keine Gummihandschuhe).
- Richten Sie die Heißluftpistole nicht auf sich selbst oder andere Personen und Tiere, während sie in Betrieb ist.
- Lassen Sie die Heißluftpistole und das Zubehör nach der Nutzung für Kinder und Tiere unzugänglich und auf einer hitzebeständigen Oberfläche abkühlen.
- Befestigen Sie kleine Werkstücke in einem Schraubstock oder mit Klemmen, damit Sie nicht mit den Händen in die Heißluft geraten.



### **WARNUNG!** **Gesundheitsgefahr!**

Wenn Sie Farbe oder Lack entfernen, können gesundheits-schädliche und giftige Dämpfe entstehen.

- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung Ihres Arbeitsplatzes.
- Nutzen Sie ggf. einen geeigneten Atemschutz.



### **WARNUNG!** **Gesundheitsgefahr!**

Wenn Sie Farbe oder Lack entfernen, können Farb- und Lackreste in Ihre Augen gelangen und diese beschädigen.

- Tragen Sie einen geeigneten Augenschutz.
- Wenn Farb- oder Lackreste in Ihre Augen gelangt sind, spülen Sie diese aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.



**WARNUNG!****Brand- und Explosionsgefahr!**

Durch die starke Hitzeeinwirkung wird die Brand- und Explosionsgefahr erhöht.

- Nutzen Sie die Heißluftpistole nicht in explosionsfähiger Atmosphäre.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung Ihres Arbeitsplatzes.
- Halten Sie den Mindestabstand von 7 cm zwischen Düse und Werkstück ein.
- Legen Sie die Heißluftpistole nicht auf brennbare oder hitzeempfindliche Oberflächen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Heißluftpistole in der Nähe brennbarer Materialien nutzen.
- Richten Sie die Heißluftpistole nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle.
- Aufsichtigen Sie die Heißluftpistole, solange sie in Betrieb ist.
- Stellen Sie die Heißluftpistole nach der Nutzung auf die Aufhängeöse und lassen Sie sie abkühlen.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Heißluftpistole unsachgemäß nutzen, können Sie die Heißluftpistole und andere Gegenstände beschädigen.

- Testen Sie ggf. das Arbeiten mit der Heißluftpistole an einem nicht mehr benötigten Werkstück.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, während die Heißluftpistole in Betrieb oder noch erwärmt ist.
- Richten Sie die Heißluftpistole nicht auf Materialien wie Plastik oder andere Kunststoffe.
- Wenn Sie die Heißluftpistole in der Nähe von Glasscheiben nutzen, schirmen Sie die Glasscheiben ab, indem Sie die Abstrahldüse nutzen (z. B. beim Abbeizen eines Fensterrahmens).
- Nutzen Sie den Farbkratzer ausschließlich auf kratzfesten Oberflächen.
- Wenn Sie Rohre aus Kunststoff verformen möchten, füllen Sie sie zuerst mit Sand, um ein Abknicken zu verhindern.



- Wenn Sie Werkstücke aus Kunststoff verformt haben, halten Sie das Werkstück in der gewünschten Position, bis es abgekühlt ist.
- Nutzen Sie die Heißluftpistole nicht für spröde Gegenstände wie Tonrohre, da diese sonst beschädigt werden können.
- Erhitzen Sie Rohrleitungen langsam und halten Sie großen Abstand zwischen Düse und Rohrleitung.
- Halten Sie genügend Abstand zu brennbaren Materialien. Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.

Sie können die Heißluftpistole in verschiedenen Arbeitsbereichen nutzen.

1. Bereiten Sie die Heißluftpistole vor (siehe Kapitel „Vorbereitung“).
2. Halten Sie die Heißluftpistole so vor das Werkstück, dass mindestens ein Abstand von 7 cm zwischen der Düse (8 / 9 / 10 / 11) und dem Werkstück liegt.
3. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (2) auf die gewünschte Stufe. Die Heißluftpistole erreicht innerhalb kürzester Zeit die Arbeitstemperatur.
  - Stufe I: 350 °C, 300 l/min
  - Stufe 0: Die Heißluftpistole ist ausgeschaltet.
  - Stufe II: 550 °C, 500 l/min

Während der ersten Nutzung kann etwas Rauch aus der Heißluftpistole austreten. Dies ist betriebsbedingt und kein Defekt.
4. Testen Sie die Heißluftpistole an einer kleinen Stelle, bevor Sie größere Flächen bearbeiten.
5. Sie können die Heißluftpistole nutzen, um
  - Farbe und Lack zu entfernen (siehe Punkt 6),
  - rostige oder fest angezogene Muttern und Metallschrauben zu lockern,
  - eingefrorene Rohre, Türschlösser und ähnliche Werkstücke aufzutauen,
  - vor dem Beizen oder Lackieren natürliche Maserungen von Holzflächen hervorzuheben,
  - PVC-Verpackungsfolien und Isolierschläuche zu schrumpfen,
  - Skier einzuwachsen und zu entwachsen,
  - Rohre, Platten und andere Werkstücke aus Kunststoff zu verformen,
  - Boden- und andere Kunststoffplatten abzukanten,
  - zu löten. Reinigen Sie vor dem Löten die zu bearbeitende Stelle und tragen Sie ggf. etwas Lötfett auf. Zum Entlöten erhitzen Sie die betroffene Lötstelle und ziehen Sie die Werkstücke mit geeignetem Werkzeug auseinander.

6. Um den Farbkratzer **6** zu nutzen, erhitzen Sie die betroffene Fläche gleichmäßig mit der Heißluftpistole, sodass die Farbe weich wird. Kratzen Sie die Farbe mit dem Farbkratzer von der Oberfläche. Nutzen Sie die Klinge des Farbkratzers **7** von allen Seiten und reinigen Sie sie, wenn sich Farbreste daran angesammelt haben.
7. Wenn Sie die Heißluftpistole nicht mehr benötigen oder eine Arbeitspause einlegen möchten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter **2** auf Stufe „0“.
8. Klappen Sie die Aufhängeöse **4** aus und stellen Sie die Heißluftpistole auf die hinteren Lüftungsschlitze **1** und die Aufhängeöse (siehe **Abb. H**). Die Düse muss dabei nach oben zeigen.
9. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
10. Lassen Sie die Heißluftpistole und das Zubehör an einem geeigneten Ort abkühlen.
11. Reinigen Sie die Heißluftpistole und das Zubehör nach jeder Nutzung.

## Reinigung



### **WARNUNG!** **Verbrennungsgefahr!**

Die Heißluftpistole wird während des Betriebs heiß.

- Lassen Sie die Heißluftpistole vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen.



### **HINWEIS!** **Kurzschlussgefahr!**

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie die Heißluftpistole nicht in Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.



### **HINWEIS!** **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Heißluftpistole unsachgemäß reinigen, können Sie sie dadurch beschädigen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen.
- Legen Sie die Heißluftpistole und das Zubehör nicht in die Spülmaschine.

1. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **2** auf Stufe „0“ und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Lassen Sie die Heißluftpistole vollständig abkühlen.
3. Wischen Sie die Heißluftpistole mit einem leicht angefeuchteten Tuch und milder Seifenlauge ab.
4. Trocknen Sie alle Teile danach vollständig ab.
5. Verstauen Sie die Heißluftpistole ordnungsgemäß (siehe Kapitel „Aufbewahrung“).

## Aufbewahrung

Befolgen Sie folgende Hinweise, um die Heißluftpistole ordnungsgemäß aufzubewahren.



### **HINWEIS!** **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Heißluftpistole ungeeignet aufbewahren, können Sie sie dadurch beschädigen.

- Stellen Sie sicher, dass die Heißluftpistole und das Zubehör vollständig abgekühlt und trocken ist.
- Lagern Sie die Heißluftpistole für Unbefugte, Kinder und Tiere unzugänglich.
- Lagern Sie die Heißluftpistole geschützt vor Sonnenlicht, Staub, Schmutz, Frost und Feuchtigkeit. Wir empfehlen, dazu die Originalverpackung zu nutzen.
- Um die Heißluftpistole kurzzeitig aufzubewahren, hängen Sie sie an einem geeigneten Ort an der Aufhängeöse auf.
- Legen Sie keine schweren und/oder harten Gegenstände auf die Heißluftpistole oder das Zubehör.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht, um einen Kabelbruch zu verhindern.
- Bewahren Sie die Heißluftpistole nicht so auf, dass sie in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen kann.

## Fehlersuche



### **WARNUNG!** **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In dieser Heißluftpistole befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Verwenden Sie die Heißluftpistole nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben.
- Der Netzstecker oder die Netzanschlussleitung darf nur vom Hersteller oder von seinem Kundendienst ausgetauscht werden.

Manche Störungen können durch kleine Fehler entstehen, die Sie selbst beheben können. Befolgen Sie dazu die Anweisungen in der nachfolgenden Tabelle.

Falls sich die Störung an der Heißluftpistole dadurch nicht beheben lässt, kontaktieren Sie den Kundendienst. Reparieren Sie die Heißluftpistole auf keinen Fall selbst.

	<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Problembeseitigung</b>
1.	Die Heißluftpistole lässt sich nicht starten.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Prüfen Sie den Netzstecker auf korrekten Sitz.
		Die Steckdose ist stromlos.	Prüfen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.

	Problem	Mögliche Ursache	Problembeseitigung
2.	Aus der Heißluftpistole dringt Rauch.	Bei der ersten Nutzung werden Produktionsreste verbrannt.	Kein Defekt.
		Die Heißluftpistole ist defekt.	Wenn nach mehrmaliger Nutzung immer noch Rauch aus der Heißluftpistole dringt, schalten Sie den Ein-/Ausschalter <b>2</b> auf Stufe „0“ und ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den Kundendienst über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

## Ersatzteilbestellung

Wenn Sie ein Ersatzteil nachbestellen möchten, geben Sie bitte folgende Daten an:

- Typ der Heißluftpistole: WZHA 2000
- Artikel-Nr. der Heißluftpistole: 40863
- Ident-Nr. der Heißluftpistole: zu finden unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)
- Ersatzteil-Nr.: zu finden unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

Die Preise des jeweiligen Ersatzteils und weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info).

## Technische Daten

Typ:	WZHA 2000
Schutzklasse:	2
Gewicht:	ca. 0,7 kg
Abmessungen (BxHxT):	ca. 23 cm x 19,5 cm x 7 cm
Länge Netzkabel:	ca. 194 cm
Artikelnummer:	40863



Versorgungsspannung: 230 V ~ / 50 Hz



Leistung

Stufe I: 1000 W

Stufe II: 2000 W



Temperatur

Stufe I: 350 °C

Stufe II: 550 °C



Luftmenge

Stufe I: 300 l/min

Stufe II: 500 l/min

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



#### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte die Heißluftpistole einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet.



## Konformitätserklärung

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar



## Konformitätserklärung

**D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel

**GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product

**F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article

**I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo

**NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product

**E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo

**P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo

**DK** atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel

**S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln

**FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset

**EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele

**CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek

**SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak

**SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok

**H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

**PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.

**BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул

**LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem

**LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms

**RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul

**GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία EK και τα πρότυπα για το προϊόν

**HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

**BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

**RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl

**RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС

**UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб

**MK** ja izjavuва slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли

**TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir

**N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel

**IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

## Heißluftpistole WZHA 2000 (Workzone)

87/404/EC\_2009/105/EC

2005/32/EC\_2009/125/EC

2006/95/EC

2006/28/EC

2004/108/EC

2004/22/EC

1999/5/EC

97/23/EC

90/396/EC\_2009/142/EC

89/686/EC\_96/58/EC

2011/65/EC

2006/42/EC

Annex IV

Notified Body:  
Notified Body No.:  
Reg. No.:

2000/14/EC\_2005/88/EC

Annex V

Annex VI

Noise: measured  $L_{WA}$  = dB (A); guaranteed  $L_{WA}$  = dB (A)  
P = KW; L/Ø = cm  
Notified Body:

2004/26/EC

Emission No.:

Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-45; EN 62233;  
EN 55014-1, EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 21.08.2014

Weichselgartner/General-Manager

Yang/Product-Management

First CE: 05

Art.-No.: 42.571.81 I.-No.: 11024

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR011241  
Documents registrar: Siegfried Roider  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar





## GARANTIEKARTE HEISSLUFTPISTOLE

Ihre Informationen:

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Datum des Kaufs\*: \_\_\_\_\_

\* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte.

Ort des Kaufs: \_\_\_\_\_

Beschreibung der Störung:

Unterschrift: \_\_\_\_\_



Schicken Sie die ausgefüllte  
Garantiekarte zusammen mit dem  
defekten Produkt an:

ISC GmbH  
Eschenstr. 6  
94405 Landau/Isar  
GERMANY

info@isc-gmbh.info

### KUNDENDIENST



AT +43 120 533 502



www.isc-gmbh.info

Typ: WZHA 2000

Artikel-Nr.: 40863

02/2015

# 3

JAHRE GARANTIE



## Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

**Garantiezeit:** **3 Jahre** ab Kaufdatum  
**6 Monate** für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch (z. B. Akkus)

**Kosten:** Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe  
Keine Transportkosten

**TIPP:** Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per E-Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

### Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- den original Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

---

### Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergabers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.



Da bin ich mir sicher.



**Vertrieben durch:**

Einhell Germany AG  
Wiesenweg 22  
94405 Landau/Isar  
GERMANY

Email: [info@isc-gmbh.info](mailto:info@isc-gmbh.info)

**KUNDENDIENST**



+43 120 533 502



[www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

Typ: **WZHA 2000**

Artikel-Nr.: **40863**

02/2015

**3**

**JAHRE  
GARANTIE**